

# Betriebsanleitung

## Fernbedienung (mit Digital-Anzeige)

Best.-Nr. 7402 052-B, zum Anschluß

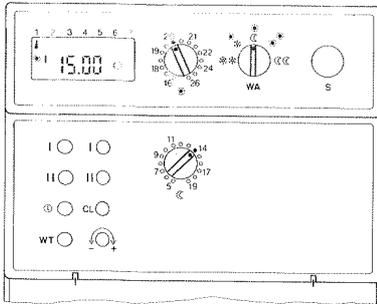
Motomatik C/RS (Best.-Nr. 3002 207) und

Motomatik C/WS (Best.-Nr. 3002 208)

Fernbedienung mit Zeit- und Schaltuhr

Zur Einstellung der Temperaturen bei Normalbetrieb und reduziertem Betrieb und des Betriebsprogramms

Die Fernbedienung hat einen eingebauten Raumtemperatursensor (im Anlieferungszustand nicht aktiviert)



Abdeckklappe geöffnet

5122 802 3/89

### Kurzbeschreibung der Fernbedienung

Die Fernbedienung enthält eine Zeit- und Schaltuhr mit Wochenprogramm, an der für jeden Tag zwei Zeiträume für Normalbetrieb eingestellt werden können.

An der Fernbedienung können Sie die Temperaturen bei Normalbetrieb und reduziertem Betrieb, das Betriebsprogramm und einen Sparbetrieb einstellen.

Die Fernbedienung kann unter bestimmten Voraussetzungen auch in eine Fernbedienung mit Raumtemperatursensor geändert werden (RS-Funktion).

### 1 Gerät einschalten

1. Hauptschalter (außerhalb des Heizraumes) einschalten.
2. Schalter „Regelung“ bzw. „Steuerung“ der Motomatik auf „EIN“ schalten.
3. Zur Funktion der Fernbedienung muß die zugehörige Regelung bzw. Steuerung entsprechend ein- bzw. umgestellt sein.

Die Anzeige der Fernbedienung ist jetzt in Betrieb.

Die Pfeile für Wochentaganzeige an der Schaltuhr der Fernbedienung beginnen zu blinken, die Schaltuhr ist zunächst auf „heizen“ geschaltet.

**Hinweis zur Außerbetriebnahme** finden Sie auf Seite 8.

# VIESMANN

Viessmann Werke GmbH & Co  
3559 Allendorf (Eder)

Ihre zuständige Heizungsfachfirma:

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Telefon: \_\_\_\_\_

### Inhalt

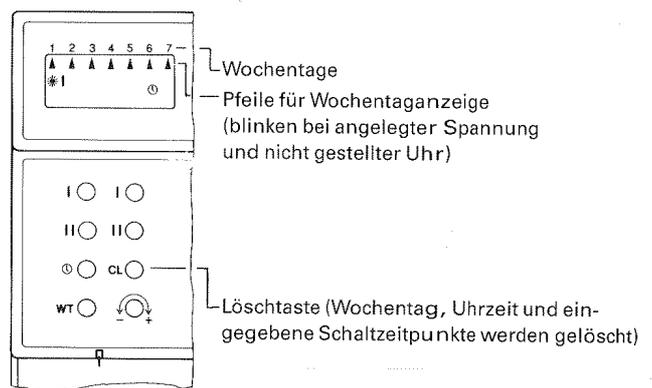
	Seite
Kurzbeschreibung der Fernbedienung .....	2
Einstellungen an der Fernbedienung .....	2 bis 8
Was ist zu tun, wenn... ..	8
Gerätespezifische Hinweise .....	9
Reinigung der Fernbedienung .....	10
Einstellen der Heizkurve .....	10
An dieser Fernbedienung wurde folgende Änderung vorgenommen .....	12

**Lesen Sie bitte diese Betriebsanleitung vor der Inbetriebnahme der Fernbedienung sorgfältig durch.**

**Aus Gewährleistungsgründen nehmen Sie bitte Ein- und Umstellungen an der Fernbedienung nur anhand dieser Betriebsanleitung vor.**

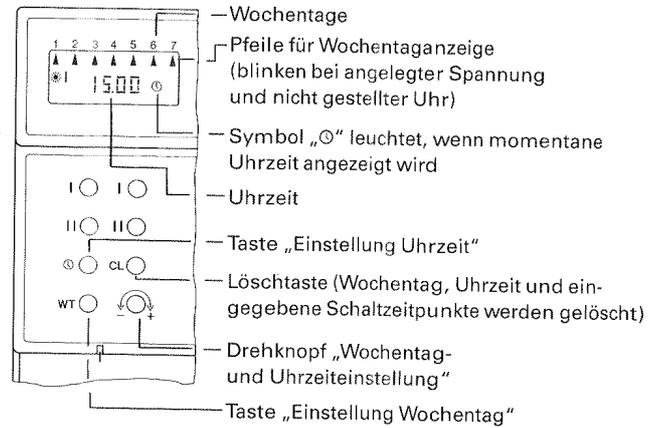
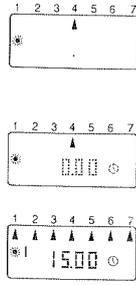
**Ihr Heizungsfachmann erklärt Ihnen gern die Funktion der Fernbedienung und weist Sie in die Bedienung ein.**

**Achtung! Alle Arbeiten, die ein Öffnen des Anschlußraumes der Fernbedienung und ein Öffnen der Regelung erfordern, lassen Sie bitte nur von Fachkräften vornehmen (lt. VDE 0105, Teil 1). Der Hauptschalter (außerhalb des Heizraumes) muß bei diesen Arbeiten abgeschaltet und gegen Wiedereinschalten gesichert werden.**



## 2 Wochentag und Uhrzeit einstellen

1. Taste „CL“ an der Fernbedienung drücken.
2. Taste „WT“ drücken, und gleichzeitig Drehknopf „↻“ nach links oder rechts drehen bis der Pfeil auf den momentanen Wochentag (1 = Montag, 2 = Dienstag usw.) zeigt.
3. Taste „WT“ loslassen; der Wochentag ist gespeichert, Uhrenanzeige „0.00“ und Symbol „⊙“ blinken.
4. Taste „⊙“ drücken, und gleichzeitig Drehknopf „↻“ nach links oder rechts drehen bis die momentane Uhrzeit angezeigt wird; alle Pfeile für Wochentaganzeige, das Symbol „⊙“ und das Symbol für den aktuellen Betriebszustand (z. B. „\*I“) werden sichtbar.



**Umschalten von Winterzeit auf Sommerzeit** (im Frühjahr)  
Taste „⊙“ drücken und gleichzeitig Drehknopf „↻“ nach rechts drehen, bis die Uhrzeit 1 Stunde weitergestellt ist.

**Umschalten von Sommerzeit auf Winterzeit** (im Herbst)  
Taste „⊙“ drücken und gleichzeitig Drehknopf „↻“ nach links drehen, bis die Uhrzeit 1 Stunde zurückgestellt ist.

5122 802

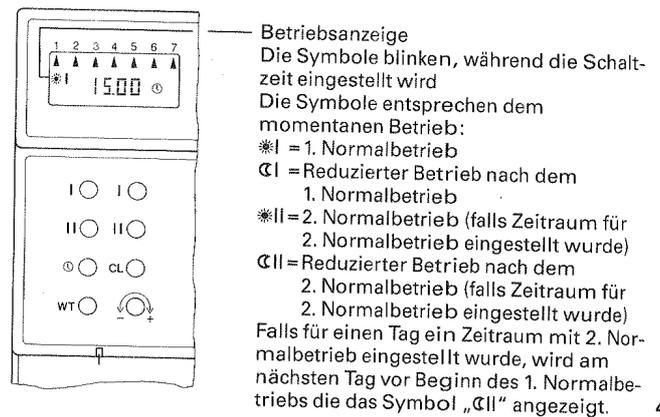
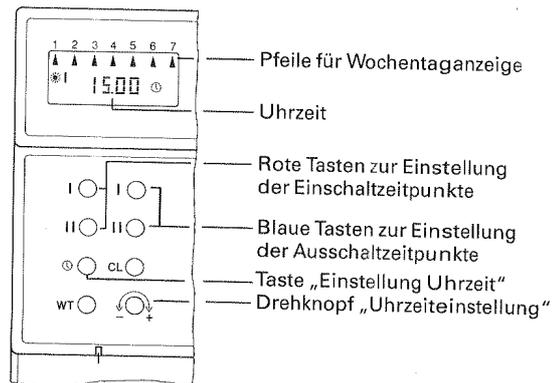
3

## 3 Schaltuhr programmieren

### a) Tagesprogramm

Die Schaltuhr ist so eingestellt, daß an allen Wochentagen von 6.00 bis 22.00 Uhr auf Normalbetrieb geschaltet wird. Falls Sie andere Zeiten wünschen, tragen Sie diese in die Tabelle auf Seite 6 (Punkt 4) ein und stellen die Zeiten wie folgt ein; dabei können Sie zwei Zeiträume mit Normalbetrieb einstellen.

1. Rote Taste „I“ drücken, und gleichzeitig Drehknopf „↻“ nach links oder rechts drehen bis die gewünschte Zeit für den 1. Einschaltzeitpunkt angezeigt wird.
2. Blaue Taste „II“ drücken, und gleichzeitig Drehknopf „↻“ nach links oder rechts drehen bis die gewünschte Zeit für den 1. Ausschaltzeitpunkt angezeigt wird.
3. Rote Taste „II“ drücken, und gleichzeitig Drehknopf „↻“ nach links oder rechts drehen bis die gewünschte Zeit für den 2. Einschaltzeitpunkt angezeigt wird.
4. Blaue Taste „I“ drücken, und gleichzeitig Drehknopf „↻“ nach links oder rechts drehen bis die gewünschte Zeit für den 2. Ausschaltzeitpunkt angezeigt wird.
5. Wenn Sie keinen 2. Ein- und Ausschaltzeitpunkt einstellen wollen, dann unter 3. und 4. den Drehknopf „↻“ nach links drehen bis die Uhr „-.-“ anzeigt.



5122 802

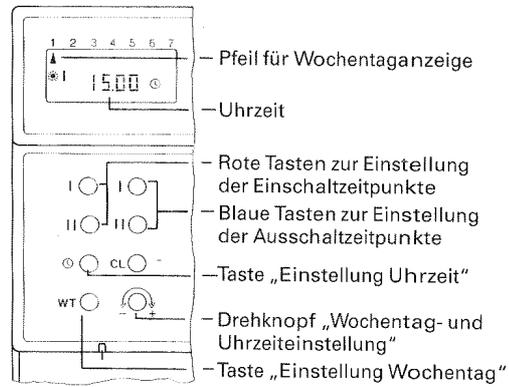
4

**b) Wochenprogramm** (z. B. Wochenendabsenkung in Bürogebäuden)

Zum Betrieb mit Wochenprogramm müssen Sie für jeden einzelnen Wochentag die Schaltzeiten einstellen.

1. Taste „WT“ drücken, und gleichzeitig Drehknopf „↶“ nach links drehen bis der Pfeil auf „1“ = Montag zeigt. Für Montag das Tagesprogramm einstellen (siehe 3. a.).
2. Taste „WT“ drücken, und gleichzeitig Drehknopf „↷“ nach rechts drehen bis der Pfeil auf „2“ = Dienstag“ zeigt. Für Dienstag das Tagesprogramm einstellen (siehe 3. a.).
3. **Diesen Vorgang für alle Wochentage durchführen.**
4. Zur Änderung des Programms für einen bestimmten Tag Taste „WT“ drücken, und gleichzeitig Drehknopf „↶“ nach links oder rechts drehen bis der Pfeil auf den gewünschten Wochentag (1 = Montag, 2 = Dienstag usw.) zeigt; dann neues Tagesprogramm für diesen Tag einstellen (siehe 3. a.).
5. Einige Minuten nach Einstellen eines Wochenprogramms zeigt der Pfeil automatisch wieder auf den momentanen Wochentag.

Zur Kontrolle können Sie durch Drücken der roten Tasten eines Programms die Einschaltzeitpunkte und durch Drücken der blauen Tasten die Ausschaltzeitpunkte für den eingestellten Wochentag abrufen.



5122 802

**4 Gewünschte und eingestellte Schaltzeitpunkte**

Wochentag	Mo 1	Di 2	Mi 3	Do 4	Fr 5	Sa 6	So 7							
Tasten	Rote Tasten zur Einstellung „Einschaltzeitpunkte des Normalbetriebs“, Blaue Tasten zur Einstellung „Ausschaltzeitpunkte des Normalbetriebs“													
	rot	blau	rot	blau	rot	blau	rot	blau	rot	blau	rot	blau	rot	blau
I ○ I ○														
II ○ II ○														

- Programmierung als Tagesschaltuhr (täglich wiederkehrendes Programm)
- Programmierung als Wochenendschaltuhr (Montag bis Freitag wiederkehrendes Programm)
- Programmierung als Wochenschaltuhr (täglich unterschiedliches Programm)

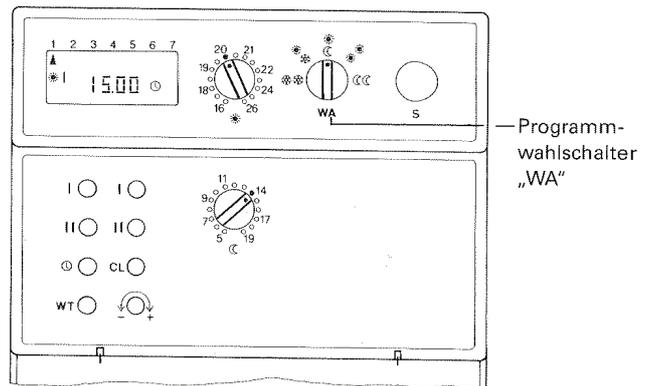
**5 Betriebsprogramm wählen**

Für Heizbetrieb muß die Regelung bzw. Steuerung lt. zugehöriger Betriebsanleitung eingeschaltet werden.

Programmwahlschalter an der Fernbedienung in die gewünschte Stellung drehen:

Betriebsprogramm	Stellung	Anzeige	
		Normalbetrieb	reduz. Betrieb
<b>Automatik (Umschaltung Normalbetrieb/ reduzierter Betrieb)</b>	☼☼	☼I/☼II	☼I/☼II
Dauernd reduzierter Betrieb	☼☼	☼	☼
Dauernd Normalbetrieb	☼☼	☼	☼

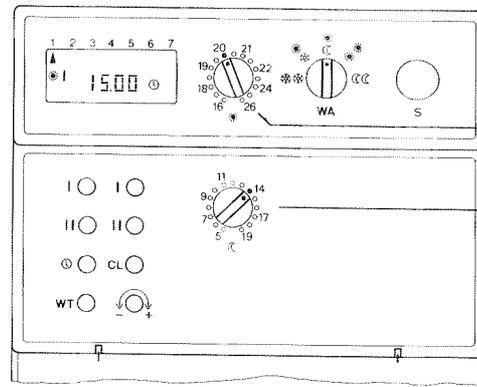
**Achtung! Die Schalterstellungen „☼☼“ und „☼☼“ sind ohne Funktion.**



5122 802

## 6 Einstellen der Temperaturen für Normalbetrieb und reduzierten Betrieb

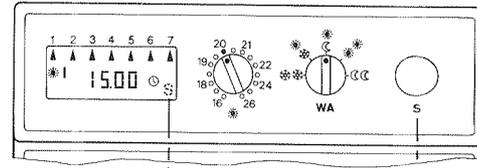
- Am Drehknopf „\*“ gewünschte Raumtemperatur bei Normalbetrieb einstellen:  
Normalstellung (Raumtemp. etwa 20°C) ..... Vollkreis „•“.  
Fernbedienung ohne Raumtemperatursensor: Raumtemperatur etwa 20°C bei richtig eingestellter Heizkennlinie.
- Am Drehknopf „C“ gewünschte Raumtemperatur bei reduziertem Betrieb einstellen:  
Normalstellung (Raumtemp. etwa 14°C) ..... Vollkreis „•“.  
Fernbedienung ohne Raumtemperatursensor: Raumtemperatur etwa 14°C bei richtig eingestellter Heizkennlinie.



— Drehknopf für Temperatur bei Normalbetrieb  
— Drehknopf für Temperatur bei reduziertem Betrieb

## 7 Sparbetrieb

Wenn die Anlage im Normalbetrieb läuft, können Sie die Temperatur durch Betätigen der Spartaste „S“ um ca. 2°C gegenüber der am Drehknopf „\*“ eingestellten Temperatur absenken (z. B. beim Einkaufen).  
Sparbetrieb einschalten: Taste „S“ drücken, Anzeige „S“ blinkt  
Sparbetrieb abschalten: Taste „S“ drücken, Anzeige „S“ erlischt



Symbol „S“ blinkt, wenn die Spartaste „S“ 1× gedrückt wurde

Spartaste

5122 802

7

## 8 Außerbetriebnahme der Anlage

Anlagenschalter der zugehörigen Regelung bzw. Steuerung abschalten.

Die Uhr der Fernbedienung besitzt eine Gangreserve von mindestens 12 Stunden. Wird die zugehörige Regelung bzw. Steuerung nicht länger als 12 Stunden abgeschaltet, braucht die Uhr nicht neu eingestellt und programmiert werden.

## 9 Was ist zu tun, wenn ...

- In der Fernbedienung und in der Regelung bzw. Steuerung sind alle erforderlichen Regelfunktionen zusammengefaßt und für alle auftretenden Betriebsbedingungen intern programmiert, damit Energie gespart und die Heizungsanlage geschützt wird.

Nicht jede „Unregelmäßigkeit“ deutet deshalb auf eine Störung der Fernbedienung oder der zugehörigen Regelung bzw. Steuerung hin, sondern erfolgt eventuell entsprechend der Programmierung des Gerätes.

- Bei Störungen an der Fernbedienung rufen Sie bitte Ihre Heizungsfachfirma.

Als Betreiber der Anlage sind Sie verpflichtet, die Bedienung, Wartung und Instandhaltung nach Maßgabe der Heizungsbetriebs-Verordnung durchzuführen oder durchführen zu lassen.

5122 302

8

## A Gerätespezifische Hinweise

### Einstellen der Temperaturen für Normalbetrieb und reduzierten Betrieb

Am Drehknopf „\*“ für die Temperatur bei Normalbetrieb sind die jeweils vier Raststellungen nach rechts bzw. links vom Vollkreis „•“ feiner abgestuft (ca. 0,5°C) als die anderen Raststellungen (ca. 1°C).

Am Drehknopf „C“ für die Temperatur bei reduziertem Betrieb werden über den gesamten Temperaturbereich einheitliche Änderungen eingestellt (ca. 1°C).

### Fernbedienung ohne Raumtemperatursensor (WS-Funktion ≙ Anlieferungszustand)

Wird eine Fernbedienung ohne Raumtemperatursensor betrieben, ist eine richtig eingestellte Heizkurve an der Regelung bzw. Steuerung Voraussetzung für die korrekte Wirkungsweise der Fernbedienung.

Die Heizkurvenwahl richtet sich vorwiegend nach der Gebäudeart, der Wärmedämmung und der Temperatur-Auslegung der Heizflächen.

Die Temperaturbereiche der Drehknöpfe „\*“ und „C“ an der Fernbedienung sind für die meisten Heizungsanlagen ausgelegt.

### Fernbedienung mit Raumtemperatursensor (RS-Funktion)

Die Fernbedienung hat einen eingebauten Raumtemperatursensor, mit dem die Raumtemperatur gemessen und eine evtl. erforderliche Korrektur der Vorlauftemperatur bewirkt wird.

In dem Raum, in dem die Fernbedienung installiert ist, müssen die Thermostatventile der Heizkörper immer ganz geöffnet sein.

### Raumtemperatur

Bleibt die Raumtemperatur während des reduzierten Betriebs zu hoch, so liegt dieses normalerweise nicht an der Regelung, sondern daran, daß Gebäude mit guter Wärmedämmung langsamer auskühlen. In diesem Fall können Sie die Temperatur für reduzierten Betrieb auf einen niedrigeren Wert einstellen und einen früheren Ausschaltzeitpunkt für Normalbetrieb wählen.

Wenn ein neuer Temperaturwert eingestellt wurde, dauert es je nach Heizungsanlage unterschiedlich lange, bis die neu gewählte Temperatur in der Wohnung erreicht ist.

**Hinweis:** Wird eine Änderung der Einstellung an der Fernbedienung vorgenommen, dauert es ca. 1 Minute, bis die neu eingestellten Werte in der zugehörigen Regelung bzw. Steuerung verarbeitet sind. Danach dauert es je nach Heizungsanlage unterschiedlich lange bis die Änderung in der Wohnung wirksam wird.

5122.802

9

## B Reinigung der Fernbedienung

Zur Reinigung der Fernbedienung sind Seifenlauge, Geschirrspülmittel und Spiritus geeignet.

Nicht geeignet sind Reiniger mit Lösungsmitteln, scheuernde Reinigungsmittel und Fensterputzmittel auf Salmiakbasis.

## C Einstellen der Heizkurve

Die Heizkurve der Regelung bzw. Steuerung muß lt. Montage- bzw. Betriebsanweisung der Regelung bzw. Steuerung richtig eingestellt werden.

Bei Umstellung auf „mit Raumtemperatursensor“ wird die Raumtemperatur gemessen und eine evtl. erforderliche Korrektur der Vorlauftemperatur bewirkt, so daß die an den Drehknöpfen „\*“ und „C“ eingestellten Temperaturen im Hauptwohnraum erreicht werden.

5122.802

10

**An dieser Fernbedienung wurde folgende Änderung vorgenommen:**

- Die Fernbedienung **ohne** Raumtemperatursensor (WS-Funktion) wurde in eine Fernbedienung **mit** Raumtemperatursensor geändert (RS-Funktion); die Änderung wurde im Deckel der Fernbedienung vermerkt